

29 OTT 2020

3450

"Ricevuto con verifica su qualità e quantità"

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, n. 4  
70026 Modugno (Bari)  
Italia

Seite 1 von 1

**Lieferschein**  
e quantità

|                                                                                                                                                |  |  |                                            |  |                                                                   |  |                                                                                        |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum<br>Customer Identification / Order No. / Date<br>Référence client / N° et Date de la comm. |  |  | Abschluss-Nr.<br>Additions<br>550004275301 |  | Unsere Abteilung<br>Supplier Department<br>Department fournisseur |  | Hausruf<br>Tel. Ext.<br>Tél. Intér.                                                    |  |
| Versandart<br>Type of shipment<br>Mode d'expédition Truck                                                                                      |  |  | Frei<br>Paid<br>Franco                     |  | Unfrei<br>Unpaid<br>Port dû                                       |  | Verpackungsart<br>Packaging<br>Mode d'emballage<br>siehe unten                         |  |
| Abholung Sped. Schweitzer GmbH                                                                                                                 |  |  |                                            |  |                                                                   |  | Bruttogewicht kg<br>Gross Weight kg<br>Brut Poids kg<br>1.219,68                       |  |
| Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien                   |  |  |                                            |  | Werk-Nr.<br>Customer Factory<br>100                               |  | Empfangs- / Abladestelle<br>Unloading location<br>Lieu de déchargement (code)<br>14249 |  |
| Pos. Teilenummer / Auftragsdaten<br>Customer Part No.<br>N° de pièce du destinataire                                                           |  |  |                                            |  | Menge<br>Pièce<br>Quantité                                        |  |                                                                                        |  |

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.03

90 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Benzin  
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3146.62  
Zeichnungsstand / -index: C012310 / 25.10.18  
Ihre Artikelnr 2510314662  
Werkstoff: Leg. 226  
HS-Code 76169910  
Country of Origin DE  
Gewicht (MTZ): 974,340 kg

**Verpackung**

TBA-500002 DCT300 DAG FT  
TBA-501494 Basispalette HDPE

**Lieferung** FCA-frei Frachtführer  
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

18 Stück  
3 Stück à 6 Stück  
**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Società per Azioni

Quantità dichiarata: 60  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede d'imballo: SI NO  
Data controllo: 29.06.20  
Firma: [Signature]

|       | Eingangsvermerke | Mengenprüfung | Güteprüfung | Empfänger | Rechnungsprüfung |
|-------|------------------|---------------|-------------|-----------|------------------|
| Datum |                  |               |             |           |                  |
| Name  |                  |               |             |           |                  |

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1  
D-06493 Harzgerode  
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200  
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Minfen Gu • Andreas Kiebel • Tianwen Wang  
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166  
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416  
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE88 8107 0000 0210 0162 00  
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-004742 vom 24.06.2020



20-004742

Ludwigsburg, 24.06.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                            |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                       |                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>BOHAI TRIMET</b><br>Automotive Holding GmbH<br>Aluminiumallee 1<br>06493 Harzgerode                                                                                   |                                                                                 | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au<br>des Übereinkommens über den contrat de transport international des<br>Beförderungsvertrag im Intern. marchandises par route (MR).<br>Straßengüterverkehr (CMR). |                                       |                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                            |                                                                                 | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                     |                                       |                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>29.06.2020</b>             |                                                                                 | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                       |                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Harzgerode</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>24.06.2020</b> |                                                                                 | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                       |                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                          |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                       |                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                  |
| <b>9 Pos.</b><br>1<br>2<br>3                                                                                                                                                                               | <b>10 Zeichen/Nr.</b><br>Marques et numéros<br>20204514<br>20204515<br>20204516 | <b>11 Anzahl der LM</b><br>Nombre des colis<br>40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>12 Art der Verpackung</b><br>COLLI | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br>Nature de la marchandise<br>Getriebeteile                                                                                                                                                    | <b>14 Gewicht, kg</b><br>Poids, kg<br>16.335 | <b>15 Umfang</b><br>cbm<br>73,58 |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b> 40,00 COLLI                                                                                                                                                                 |                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                       |                                                                                                                                                                                                                                 | 16.335,00                                    |                                  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                        |                                                                                 | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                      |                                                                                 | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen<br>Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben<br>durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                  |                                       |                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                  |
| <b>19 Kfz</b><br>Amtliches Kennzeichen<br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                               |                                                                                 | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                 |                                              |                                  |
| <b>20 BOHAI TRIMET</b><br>D-06493 Harzgerode<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                             |                                                                                 | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                       | <b>24 Güteempfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br>Via der Carlini, S.p.A. 70026 Modugno (BA)<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>I-70026 Modugno<br>29.06.2020<br>"Ricevuto con riserva di<br>verità, quantità e qualità" |                                              |                                  |